



Members of the Board

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Chet Madison, Sr.
Dr. Crystal Martinez-Alire
Anthony "Tony" Perez
Bobbie Singh-Allen

Christopher R. Hoffman
Superintendent

(916) 686-7700
FAX: (916) 686-7787
EMAIL: suptoffice@egusd.net

Robert L. Trigg Education Center
9510 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, CA 95624

Noviembre 18, 2016

Estimados Padres, Guardianes, y Miembros Comunitarios,

Esta semana, en una carta dirigida al personal escolar y los colegas, yo estuve de acuerdo con lo restante de las elecciones de la semana anterior, pues este pensamiento permanece en nuestras mentes y el estado actual de las discusiones son retadoras. Y por esta razón, fue importante para mí compartir mi estado de ánimo, y la perspectiva ha sido alentadora observando que nuestras escuelas se encuentran ocupadas con las actividades de enseñanza y de aprendizaje, y desarrollando diferentes tipos de actividades. Los deportes del otoño han iniciado, las producciones teátricas están en camino y los planes de los musicales del invierno y las presentaciones de coro se encuentran proyectados. Los reportes de calificaciones se vencen pronto y los deportes del invierno están a punto de empezar.

Mientras las elecciones tendrán un impacto en todos nosotros en los próximos años—los educadores ayudan en remover barreras, mantienen a los estudiantes protegidos y proporcionan esperanza. Por favor sepa que el compromiso del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove en mantener las escuelas seguras significa que nosotros promovemos y modelamos el respeto—y ninguno de nosotros deberíamos esperar algo menos. Como educadores y líderes de nuestras comunidades, nosotros somos responsables de proporcionar un entorno donde los estudiantes se encuentren y se sientan protegidos para compartir estos puntos de vista siempre y cuando la expresión de tales puntos de vista no invada los derechos de otras personas. En este momento, el personal escolar ha ayudado en redirigir a los estudiantes en expresar sus sentimientos de una manera positiva asegurando que la enseñanza y el aprendizaje continúen sin interrupción.

Viendo hacia nuestro futuro, los votantes de California apoyaron varias iniciativas de aprobación de nivel estatal y local. ¡La proposición 51, la proposición 55, y localmente, la Medida M del Distrito Escolar de Elk Grove fueron aprobadas! Estas tres medidas apoyan el trabajo que estará en marcha y aprobando las medidas demuestra que nuestras comunidades locales y a lo largo del estado se preocupan en el futuro y en la educación de nuestros niños. Nosotros debamos estar orgullosos de la confianza que los padres y las comunidades tienen en nosotros. Gracias por todo el gran apoyo a nuestras escuelas y especialmente a muchos padres quienes nos ayudaron con el exitoso esfuerzo de comunicación hacia la comunidad.

Mientras los meses del invierno pueden ser de mucha alegría para muchos de nosotros, por favor mantenga en mente que la temporada de los días festivos también puede traer una gran cantidad de estrés. Las solicitudes de los colegios ya se vencen, las dinámicas familiares pueden ser retadoras, y los factores financieros colocan estrés también. Por favor verifique con su(s) niño(s) y así asegurarse que ellos estén manejando sus propias responsabilidades. Por favor comuníquese con su escuela si usted piensa que su(s) niño(s) necesita(n) apoyo adicional. Nosotros contamos con personal altamente entrenado y disponible para proporcionar apoyo.

En un abrir y cerrar de ojos, el final del primer trimestre llegará, y mantenerse informado acerca del progreso académico de su(s) hijo(s) es importantísimo. Comunicación frecuente entre la escuela y el hogar reduce las oportunidades de sorpresas en el reporte de calificación. Manteniéndose en contacto con el personal escolar ayuda en actualizarse apoyando el éxito de nuestros estudiantes. Mientras la temporada festiva se acerca, yo también les pido a nuestros equipos de educadores en mantener los ojos abiertos y los oídos entonados para proporcionar extra apoyo a los estudiantes y las familias que los puedan necesitar durante esta temporada del año. Si usted sabe acerca de alguna situación, por favor háganos saber.

Como siempre, yo estoy agradecido de vivir y trabajar en una maravillosa comunidad.

Christopher Hoffman
Superintendente EGUSD